

Erstellung einer deutschen Außendarstellung

Wir bereiten Ihr Unternehmen für den Markteintritt in Deutschland vor und überarbeiten Ihre Außendarstellungen nach deutschen Standards. Ihre vorhandene Website, Produktkataloge, Präsentationen, Preislisten etc. werden in perfektes deutsch transformiert und somit für deutsche Kunden brauchbar gemacht.

Dabei entscheiden Sie selbst, ob wir Ihre bestehenden polnischen Texte als Grundlage nehmen und somit „nur“ eine Übersetzung vornehmen oder ob wir die Texte selbst in Eigenregie entwerfen sollen.

Beispiele Übersetzungen:

Sicherheitsglas

Sicherheitsglas kommt hauptsächlich dort zum Einsatz, wo die Scheibe gebrochen werden und folglich eine Verletzungsgefahr für die Menschen bestehen kann. Sicherheitsglas wird meistens an öffentlichen Plätzen (Behörde, Schulen, Krankenhäuser, Einkaufszentren) eingesetzt, um tragische Unfälle zu verhindern. Zu Sicherheitsglas zählen | Verbundsicherheitsglas (VSG), gehärtetes Glas oder mit Drahteinlagen verstärktes Glas. Das Sicherheitsglas wird gemäß der Norm PN-EN 12600:2004 „Glas im Bauwesen Pendelschlagversuch. Der Aufpralltest und Klassifizierung von Flachglas“ geregelt. Dort wird das Prüfverfahren für Glas mithilfe von Pendelschlagversuch zwecks Einstufung zu einer der drei Hauptklassen, die abhängig von dem Berstverhalten des jeweiligen Materials definiert werden, durchgeführt.



Sicherheitsglas

Sicherheitsglas kommt hauptsächlich dort zum Einsatz, wo brechende Scheiben eine Verletzungsgefahr für Menschen darstellen können. So beispielsweise an öffentlichen Plätzen wie Behörden, Schulen, Krankenhäuser, Einkaufszentren etc. Zu den Sicherheitsgläsern zählen Verbundsicherheitsgläser (VSG), gehärtete Gläser oder mit Drahteinlagen verstärkte Gläser. Das Sicherheitsglas wird gemäß der Norm PN-EN 12600:2004 hergestellt. Mittels eines Prüfverfahrens, dem sog. Pendelschlagversuch, wird das Glas, in Anhängigkeit seines Berstverhaltens, in drei Hauptklassen eingeteilt.



Beispiel Texte:



Über uns



Beschreibung
Produkt /
Dienstleistung I



Beschreibung
Produkt /
Dienstleistung II



Beschreibung
Produkt /
Dienstleistung III

Kontakt Polen



*Diplom-Jurist
Rafael Churawski, LL.M.
Geschäftsführender Gesellschafter
Tel: 0049-175 508 3003
E-Mail: rafael.churawski@gpb-group.de*



*Katarzyna Barnas
Assistenz der Geschäftsführung - Polen
Tel: ??????????????????
E-Mail: katarzyna.barnas@gpb-group.com*

Kontakt Deutschland



*Diplom-Jurist
Fabian von Waleczek
Vertriebsleiter - Deutschland
Tel: 0049-173 525 4272
E-Mail: fabian.waleczek@gpb-group.de*



*Katharina Jurisch
Assistenz der Geschäftsführung - Deutschland
Tel: 0049-173 525 4269
E-Mail: katharina.jurisch@gpb-group.de*